

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

11 JUIN 1997

REVISION DE LA CONSTITUTION

Révision de l'article 8 de la Constitution

AMENDEMENTS

N° 11 DE M. DELATHOUWER

(Sous-amendement à l'amendement n° 7, Doc. n° 354/2)

Article unique

Au point 2, supprimer les mots « Cette loi doit être adoptée à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés ».

N° 12 DE M. LAEREMANS

Article unique

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

En principe, le droit de vote doit rester lié à la nationalité. La nationalité belge s'acquiert avec une telle facilité que

Voir :

- 354 - 95 / 96 :

- N° 1 : Proposition de M. Clerfayt.
- N° 2 et 3 : Amendements.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

11 JUNI 1997

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van artikel 8 van de Grondwet

AMENDEMENTEN

N° 11 VAN DE HEER DELATHOUWER

(Subamendement op amendement n° 7, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In punt 2, de woorden « Deze wet dient te worden aangenomen met een meerderheid van twee derde van de uitgebrachte stemmen » **weglaten.**

R. DELATHOUWER

N° 12 VAN DE HEER LAEREMANS

Enig artikel

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Stemrecht moet in principe gekoppeld blijven aan de nationaliteit. Het is dermate gemakkelijk geworden om

Zie :

- 354 - 95 / 96 :

- N° 1 : Voorstel van de heer Clerfayt.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

son refus signifie ou bien que l'intéressé n'entend résider en Belgique que de façon temporaire, ou bien qu'il refuse de s'intégrer. Accorder le droit de vote aux personnes qui n'ont pas acquis la nationalité belge accroît en outre le risque de ségrégation.

Tous les autres amendements doivent dès lors être considérés comme des amendements en ordre subsidiaire.

N° 13 DE M. LAEREMANS

Article unique

Entre les mots « le droit de vote » et les mots « des citoyens », insérer les mots « au niveau communal ».

JUSTIFICATION

A tous les autres niveaux (du conseil du CPAS à la Chambre et au Sénat en passant par les conseils provinciaux et les parlements régionaux et communautaires), le droit de vote ne peut être accordé qu'aux personnes ayant la nationalité belge. C'est à juste titre que rien n'a été prévu en la matière à l'échelon européen. En outre, il serait inadmissible que des étrangers soient associés à la détermination de la politique nationale. Cela viderait encore davantage la souveraineté de sa substance. Enfin, il est inacceptable que le corps électoral francophone de Bruxelles-Hal-Vilvoorde et de la région bruxelloise s'accroisse du jour au lendemain de dizaines de milliers d'électeurs.

Prétendre qu'il conviendrait de déconstitutionnaliser cette question dans l'attente de directives européennes n'a aucun sens, dans la mesure où d'autres dispositions constitutionnelles devraient, dans ce cas, également être modifiées (par exemple, les articles 64 et 69). Il faut en outre éviter à tout prix d'en arriver là.

N° 14 DE M. LAEREMANS

Article unique

Compléter le texte proposé par un alinéa 4, libellé comme suit :

« L'alinéa précédent n'est pas applicable dans les six communes à facilités de la périphérie bruxelloise ni à Overijse. Le droit de vote aux élections communales y est réservé aux habitants ayant la nationalité belge. »

JUSTIFICATION

La situation est particulièrement précaire dans chacune des six communes à facilités : il s'agit chaque fois de communes flamandes comptant un grand nombre d'habitants francophones. Actuellement, ceux-ci y sont même majoritaires et ils mettent tout en oeuvre pour y obtenir le départ rapide des Flamands. Les immigrants francophones de ces communes y ont largement abusé du principe des facilités, qui avaient été conçues pour les aider à s'intégrer. Plutôt que de s'intégrer, ils ont, avec une arrogance national-

onze nationaliteit te verwerven, dat de weigering deze aan te nemen ofwel betekent dat men hier slechts tijdelijk verblijft, ofwel dat men weigert zich te integreren. Het verlenen van stemrecht aan mensen die de nationaliteit niet verworven hebben, verhoogt bovendien de kans op segregatie.

Alle andere amendementen dienen dan ook te worden beschouwd als subamendementen.

N° 13 VAN DE HEER LAEREMANS

Enig artikel

Tussen de woorden « regelt de wet het » en het woord « stemrecht » het woord « gemeentelijk » invoegen.

VERANTWOORDING

Stemrecht voor alle andere instanties (van OCMW-raad over provincieraad tot gewest- en gemeenschapsparlementen en Kamer en Senaat) is slechts mogelijk voor wie de nationaliteit bezit. Niet alleen werd terzake op Europees vlak terecht niets bepaald. Bovendien zou het onaanvaardbaar zijn dat het nationale politieke beleid mee zou bepaald worden door buitenlanders. Dit zou de souvereniteit verder uithollen. Tenslotte kan het niet door de beugel dat het Franstalig kiezerscorps in Brussel-Halle-Vilvoorde en in het Brussels gewest in één klap met tienduizenden wordt uitgebreid.

Het argument dat deze kwestie best gedeconstitutionaliseerd wordt met het oog op latere Europese richtlijnen snijdt geen hout. Er zijn immers nog andere grondwettelijke bepalingen die in dat geval zouden gewijzigd moeten worden (bijvoorbeeld artikelen 64 en 69). Bovendien moet tot elke prijs vermeden worden dat het ooit zover komt.

N° 14 VAN DE HEER LAEREMANS

Enig artikel

De voorgestelde tekst aanvullen met een vierde lid, luidend als volgt :

« In de zes faciliteitengemeenten rond Brussel en in Overijse wordt het vorige lid niet van toepassing. Het gemeentelijk stemrecht wordt er voorbehouden aan de inwoners met Belgische nationaliteit. »

VERANTWOORDING

De situatie is in elk van deze gemeenten bijzonder preculair : het gaat telkens om Vlaamse gemeenten met een groot aantal Franstalige inwoners. Zij maken er vandaag zelfs de meerderheid uit en doen er alles aan opdat de Vlamingen daar zo spoedig mogelijk zouden verhuizen. Het principe van de faciliteiten is hier op grootschalige wijze misbruikt. Zij waren bedoeld om de francofone inwonerlingen te helpen zich te integreren. In plaats daarvan hebben zij, vanuit een nationaal-socialistische Herren-

socialiste, forcé les Flamands à s'adapter à eux. Il est évident que l'on ne peut pas renforcer, une fois encore, la francophonie dans ces communes, car cela équivaudrait à y anéantir la présence flamande.

La situation d'Overijse est particulière. L'attribution du droit de vote aux élections communales aux eurocrates (quelque 18 % de la population) pourrait en effet y amener les francophones au pouvoir. On ne peut faire ce plaisir à ces messieurs, dames impérialistes.

N° 15 DE M. LAEREMANS

Article unique

Compléter le texte proposé par un alinéa 5, libellé comme suit :

« *Les élections sont libres; le vote obligatoire est aboli. Les étrangers qui, dans les conditions prévues à l'alinéa précédent, ont le droit de vote, doivent toutefois se faire préalablement inscrire sur un registre tenu à cet effet.* »

JUSTIFICATION

L'attribution du droit de vote aux étrangers, alors que le vote constitue une obligation pour les autochtones, crée une discrimination intolérable. L'obligation d'aller voter doit par conséquent être abolie. La plupart des partis flamands étaient jadis favorables à cette abolition. Il est nécessaire que les étrangers qui entendent contribuer à façonner l'avenir de la commune dans laquelle ils résident en manifestent préalablement leur intérêt. Ils peuvent le faire en se faisant inscrire sur le registre communal tenu à cet effet. Cette formalité permettra également de vérifier si les intéressés satisfont aux conditions linguistiques. L'abolition du vote obligatoire impliquera également une révision des articles 62 et 68, § 2, de la Constitution.

N° 16 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le troisième tiret;
- 2) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; ».

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition relative à la connaissance de la langue de la région.

mentaliteit de Vlamingen gedwongen zich aan hen aan te passen. Het spreekt vanzelf dat we de francofonie niet nogmaals mogen versterken, want dit zou neerkomen op het platdrukken van de Vlaamse aanwezigheid aldaar.

Overijse is een gemeente met een speciale situatie. De toekenning van gemeentelijk stemrecht aan de Eurocraten (zo'n 18 %) kan er immers leiden tot een machtsovername van de Franstaligen. Dit plezier kan deze dames en heren imperialisten niet gegund worden.

N° 15 VAN DE HEER LAEREMANS

Enig artikel

De voorgesteld tekst aanvullen met een lid, luidend als volgt :

« *De verkiezingen zijn vrij; de opkomstplicht wordt afgeschaft. Buitenlanders die onder de voorwaarden van het vorige lid mogen deelnemen, dienen zich evenwel vooraf in te schrijven in een daartoe bestemd register.* »

VERANTWOORDING

De invoering van kiesrecht voor de buitenlanders, terwijl de autochtonen gedwongen worden te gaan stemmen, schept een ongeoorloofde discriminatie. De opkomstplicht moet derhalve worden afgeschaft. De meeste Vlaamse partijen toonden zich daar vroeger voorstander van. Het is noodzakelijk dat de buitenlanders die de toekomst van de gemeente waar zij woonachtig zijn mee willen bepalen, voorafgaandelijk een blijk van interesse laten gelden. Dit kan gebeuren via het daartoe bestemde gemeentelijk register. Op die manier kan ook worden nagegaan of wordt voldaan aan de taalvereisten. Ook de artikelen 62 en 68, § 2, die de stemplicht regelen, zullen aangepast moeten worden.

N° 16 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; ».

VERANTWOORDING

In dit subamendement is de voorwaarde inzake taalkennis weggevallen.

N° 17 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — *ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge;* ».

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition relative au paiement de l'impôt des personnes physiques.

N° 18 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le quatrième tiret;
- 2) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — *ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge;* ».

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition relative à la renonciation au droit de vote dans le pays d'origine.

N° 19 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, supprimer le cinquième tiret.

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition des 10 %.

N° 17 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft;* ».

VERANTWOORDING

In dit subamendement is de voorwaarde inzake personenbelasting weggevallen.

N° 18 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft;* ».

VERANTWOORDING

In dit subamendement is de voorwaarde inzake het dubbel kiesrecht weggevallen.

N° 19 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

VERANTWOORDING

In dit subamendement is de 10 %-voorwaarde weggevallen.

N° 20 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; ».

N° 21 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :**1) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :**

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;

2) supprimer le sixième tiret.**JUSTIFICATION**

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition relative à l'accès à certaines fonctions.

N° 22 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;**
- 2) supprimer le cinquième tiret.**

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition de résidence et la condition des 10 %.

N° 23 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;**
- 2) supprimer le quatrième tiret;**

N° 20 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; ».

N° 21 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :**1) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :**

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;

2) het zesde gedachtenstreepje weglaten.**VERANTWOORDING**

In dit subamendement is de toegangsvoorwaarde tot bepaalde ambten weggevallen.

N° 22 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;**
- 2) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.**

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de verblijfsvoorwaarde en de 10 %-voorwaarde weggevallen.

N° 23 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;**
- 2) het vierde gedachtenstreepje weglaten;**

3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — *ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge;* ».

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition de résidence et la condition relative à la renonciation au droit de vote dans le pays d'origine.

N° 24 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A lalinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;
- 3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — *ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge;* ».

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition de résidence et la condition relative au paiement de l'impôt des personnes physiques.

N° 25 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A lalinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — *ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge;* ».

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition de résidence et la condition relative à la connaissance de la langue de la région.

3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft;* ».

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de verblijfsvoorraarde en de voorwaarde inzake het dubbel kiesrecht weggevallen.

N° 24 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft;* ».

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de verblijfsvoorraarde en de belastingsvoorraarde weggevallen.

N° 25 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft;* ».

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de verblijfsvoorraarde en de voorwaarde inzake taalkennis weggevallen.

N° 26 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;**
- 2) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :**
« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;
- 3) supprimer le sixième tiret.**

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition de résidence et la condition relative à l'accès à certaines fonctions.

N° 27 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le cinquième tiret;**
- 2) supprimer le sixième tiret.**

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition relative à l'accès à certaines fonctions et la condition des 10 %.

N° 28 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le quatrième tiret;**
- 2) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :**
« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;
- 3) supprimer le sixième tiret.**

N° 26 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;**
- 2) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :**

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;

- 3) het zesde gedachtenstreepje weglaten.**

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de toegangsvoorwaarde tot bepaalde ambten en de verblijfsvoorwaarde weggevallen.

N° 27 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;**
- 2) het zesde gedachtenstreepje weglaten.**

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de toegangsvoorwaarde tot bepaalde ambten en de 10 %-voorwaarde weggevallen.

N° 28 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het vierde gedachtenstreepje weglaten;**
- 2) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :**

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;

- 3) het zesde gedachtenstreepje weglaten.**

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition relative à l'accès à certaines fonctions et la condition relative à la renonciation au droit de vote dans le pays d'origine.

N° 29 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;

- 3) supprimer le sixième tiret.

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition relative à l'accès à certaines fonctions et la condition relative au paiement de l'impôt des personnes physiques.

N° 30 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le troisième tiret;
- 2) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;

- 3) supprimer le sixième tiret.

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition relative à l'accès à certaines fonctions et la condition relative à la connaissance de la langue de la région.

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de toegangsvoorwaarde tot bepaalde ambten en de voorwaarde inzake dubbel kiesrecht weggevallen.

N° 29 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;

- 3) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de toegangsvoorwaarde tot bepaalde ambten en de belastingsvoorwaarde weggevallen.

N° 30 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;

- 3) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de toegangsvoorwaarde en de voorwaarde inzake taalkennis weggevallen.

N° 31 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le quatrième tiret;
- 2) supprimer le cinquième tiret.

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition des 10 % et la condition relative à la renonciation au droit de vote dans le pays d'origine.

N° 32 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) supprimer le cinquième tiret.

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition des 10 % et la condition relative au paiement de l'impôt des personnes physiques.

N° 33 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le troisième tiret;
- 2) supprimer le cinquième tiret.

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition des 10 % et la condition relative à la connaissance de la langue de la région.

N° 34 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) supprimer le quatrième tiret;

N° 31 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de 10 %-voorwaarde en de voorwaarde inzake dubbel kiesrecht weggevallen.

N° 32 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de 10 %-voorwaarde en de belastingsvoorwaarde weggevallen.

N° 33 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de 10 %-voorwaarde en de voorwaarde inzake taalkennis weggevallen.

N° 34 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vierde gedachtenstreepje weglaten;

3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; ».

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition relative au paiement de l'impôt des personnes physiques et la condition relative à la renonciation au droit de vote dans le pays d'origine.

N° 35 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le troisième tiret;
- 2) supprimer le quatrième tiret;
- 3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; ».

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition relative à la connaissance de la langue de la région et la condition relative à la renonciation au droit de vote dans le pays d'origine.

N° 36 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; ».

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tend à supprimer la condition relative au paiement de l'impôt des personnes physiques et la condition de la connaissance de la langue de la région.

3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; ».

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de belastingsvoorwaarde en de voorwaarde inzake dubbel kiesrecht weggevallen.

N° 35 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; ».

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de voorwaarde inzake taalkennis en inzake dubbel kiesrecht weggevallen.

N° 36 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; ».

VERANTWOORDING

In dit subamendement zijn de belastingsvoorwaarde en de voorwaarde inzake taalkennis weggevallen.

N° 37 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) supprimer le quatrième tiret;
- 4) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; ».

N° 38 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) supprimer le cinquième tiret.

N° 39 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le troisième tiret;
- 2) supprimer le quatrième tiret;
- 3) supprimer le cinquième tiret.

N° 40 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) supprimer le quatrième tiret;
- 3) supprimer le cinquième tiret.

N° 37 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; ».

N° 38 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

N° 39 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

N° 40 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

N° 41 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
 - 2) supprimer le troisième tiret;
 - 3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :
- « — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;
- 4) supprimer le sixième tiret.

N° 42 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le troisième tiret;
- 2) supprimer le cinquième tiret;
- 3) supprimer le sixième tiret.

N° 43 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) supprimer le cinquième tiret;
- 3) supprimer le sixième tiret.

N° 44 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;

- 4) supprimer le sixième tiret.

N° 41 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;

- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 42 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 43 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 44 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;

- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 45 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
 - 2) supprimer le deuxième tiret;
 - 3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :
- « — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;
- 4) supprimer le sixième tiret.

N° 46 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
 - 2) supprimer le quatrième tiret;
 - 3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :
- « — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;
- 4) supprimer le sixième tiret.

N° 47 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
 - 2) supprimer le deuxième tiret;
 - 3) supprimer le troisième tiret;
 - 4) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :
- « — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; ».

N° 45 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
 - 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
 - 3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :
- « — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;
- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 46 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
 - 2) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
 - 3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :
- « — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;
- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 47 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; ».

N° 48 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) supprimer le cinquième tiret.

N° 49 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;
- 3) supprimer le cinquième tiret.

N° 50 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;
- 3) supprimer le troisième tiret;
- 4) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; ».

N° 51 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;
- 3) supprimer le troisième tiret;
- 4) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; ».

N° 48 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

N° 49 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

N° 50 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; ».

N° 51 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; ».

N° 52 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A lalinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le quatrième tiret;
- 3) supprimer le cinquième tiret.

N° 53 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A lalinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le troisième tiret;
- 2) supprimer le quatrième tiret;
- 3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :
“ — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;
- 4) supprimer le sixième tiret.

N° 54 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A lalinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) supprimer le quatrième tiret;
- 3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :
“ — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;
- 4) supprimer le sixième tiret.

N° 55 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A lalinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le quatrième tiret;
- 2) supprimer le cinquième tiret;
- 3) supprimer le sixième tiret.

N° 52 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

N° 53 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

“ — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;

- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 54 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

“ — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;

- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 55 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 56 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;
- 3) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :
« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;
- 4) supprimer le sixième tiret.

N° 57 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le cinquième tiret;
- 3) supprimer le sixième tiret.

N° 58 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) supprimer le quatrième tiret;
- 4) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; ».

N° 59 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) supprimer le cinquième tiret;
- 4) supprimer le sixième tiret.

N° 56 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;

- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 57 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 58 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; ».

N° 59 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 60 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le troisième tiret;
- 2) supprimer le quatrième tiret;
- 3) supprimer le cinquième tiret;
- 4) supprimer le sixième tiret.

N° 61 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) supprimer le quatrième tiret;
- 3) supprimer le cinquième tiret;
- 4) supprimer le sixième tiret.

N° 62 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) supprimer le quatrième tiret;
- 4) supprimer le cinquième tiret.

N° 63 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;
- 3) supprimer le troisième tiret;
- 4) supprimer le quatrième tiret;
- 5) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; ».

N° 60 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 61 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 62 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

N° 63 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 5) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; ».

N° 64 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;
- 3) supprimer le troisième tiret;
- 4) supprimer le cinquième tiret.

N° 65 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) supprimer le quatrième tiret;
- 4) supprimer le cinquième tiret.

N° 66 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;
- 3) supprimer le quatrième tiret;
- 4) supprimer le cinquième tiret.

N° 67 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;
- 3) supprimer le troisième tiret;
- 4) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge; »;

- 5) supprimer le sixième tiret.

N° 64 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

N° 65 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten,
- 3) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

N° 66 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.

N° 67 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft; »;

- 5) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 68 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) supprimer le quatrième tiret;
- 4) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :
« — *ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge;* »;
- 5) supprimer le sixième tiret.

N° 69 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;
- 3) supprimer le quatrième tiret;
- 4) remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :
« — *ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge;* »;
- 5) supprimer le sixième tiret.

N° 70 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) supprimer le cinquième tiret;
- 4) supprimer le sixième tiret.

N° 71 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;

N° 68 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft;* »;

- 5) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 69 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft;* »;

- 5) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 70 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

N° 71 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;

- 3) supprimer le cinquième tiret;**
- 4) supprimer le sixième tiret.**

N° 72 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;**
- 2) supprimer le quatrième tiret;**
- 3) supprimer le cinquième tiret;**
- 4) supprimer le sixième tiret.**

N° 73 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;**
- 2) supprimer le deuxième tiret;**
- 3) supprimer le troisième tiret;**
- 4) supprimer le quatrième tiret;**
- 5) supprimer le cinquième tiret.**

JUSTIFICATION

Les bourgmestres et échevins accomplissent également des missions de l'autorité supérieure, entre autres dans le cadre de la cogestion. A l'étranger également, ces fonctions sont réservées exclusivement aux nationaux (notamment par la Constitution française). Quoi qu'il en soit, le droit de vote pour les citoyens de l'Union devra être strictement limité au conseil communal. Le traité ne prévoit pas l'élection au conseil de l'aide sociale.

N° 74 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le deuxième tiret;**
- 2) supprimer le troisième tiret;**
- 3) supprimer le quatrième tiret;**
- 4) supprimer le cinquième tiret;**
- 5) supprimer le sixième tiret.**

JUSTIFICATION

Cette condition de résidence est primordiale, parce que les étrangers qui ne résident que peu de temps dans un pays ne s'intéressent guère à la vie politique de celui-ci. La participation des étrangers aux élections est ainsi limitée à

- 3) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;**
- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.**

N° 72 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;**
- 2) het vierde gedachtenstreepje weglaten;**
- 3) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;**
- 4) het zesde gedachtenstreepje weglaten.**

N° 73 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;**
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;**
- 3) het derde gedachtenstreepje weglaten;**
- 4) het vierde gedachtenstreepje weglaten;**
- 5) het vijfde gedachtenstreepje weglaten.**

VERANTWOORDING

Burgemeesters en schepenen voeren ook taken uit van de hogere overheid onder meer in het kader van het medebewind. Ook in het buitenland worden deze functies exclusief voorbehouden voor de eigen onderdanen (onder andere in de Franse Grondwet). Hoe dan ook dient het kiesrecht voor de EU-burgers zich strikt te beperken tot de gemeenteraad. OCMW-raad wordt door het verdrag niet voorzien.

N° 74 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het tweede gedachtenstreepje weglaten;**
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;**
- 3) het vierde gedachtenstreepje weglaten;**
- 4) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;**
- 5) het zesde gedachtenstreepje weglaten.**

VERANTWOORDING

Deze verblijfsvereiste is primordiaal, omdat buitenlanders die maar korte tijd in een bepaald land verblijven, nauwelijks interesse hebben voor het politieke gebeuren. De deelname van de buitenlanders aan de verkiezingen

ceux qui s'y intéressent. Cette condition n'est pas incompatible avec le traité, étant donné qu'une exception similaire est prévue pour la ville de Brême (article 4, 3^o).

N° 75 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, remplacer le cinquième tiret par ce qui suit :

« — *ce droit de vote ne peut être accordé que dans les communes où moins de 10 % du nombre total de citoyens de l'Union européenne ne possèdent pas la nationalité belge;* ».

JUSTIFICATION

Compte tenu de la variabilité de l'importance respective des communautés linguistiques aux endroits où résident de nombreux citoyens de l'Union, il convient de prévoir des limitations supplémentaires. A partir de 10 % (et même moins), la présence d'étrangers peut renverser les rapports numériques entre les communautés linguistiques dans une commune. Tel ne peut pas être l'objectif de l'octroi du droit de vote.

On évitera ainsi une concentration excessive d'étrangers. De telles concentrations ne peuvent qu'entraver le processus normal d'intégration.

N° 76 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;
- 3) supprimer le troisième tiret;
- 4) supprimer le cinquième tiret;
- 5) supprimer le sixième tiret.

JUSTIFICATION

Il serait inadmissible que certains citoyens de l'Union européenne possèdent un droit de vote multiple du fait qu'ils sont inscrits à plusieurs endroits. Cela jouerait en faveur des nantis. Il est souhaitable d'élaborer une réglementation uniforme en matière d'inscription.

wordt op die manier beperkt tot de echt geïnteresseerden. Deze voorwaarde is niet onverenigbaar met het verdrag, aangezien voor de stad Bremen een gelijkaardige uitzondering wordt voorzien (artikel 4, 3^o).

N° 75 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, het vijfde gedachtenstreepje vervangen door wat volgt :

« — *dit stemrecht kan alleen worden toegekend in gemeenten waar minder dan 10 % van het totaal aantal burgers van de Unie niet de Belgische nationaliteit heeft;* ».

VERANTWOORDING

Gezien de precaire taalverhoudingen op de plaatsen met veel EU-burgers, moeten extra beperkingen voorzien worden. Vanaf 10 % (zelfs eerder) kan de buitenlandse aanwezigheid de taalverhoudingen in een gemeente helemaal omkeren. Dat kan niet de bedoeling zijn van dit stemrecht.

Op die manier worden te grote concentraties voor een stukje vermeden. Zulke concentraties zijn immers allesbehalve bevorderlijk voor de integratie.

N° 76 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 5, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;
- 5) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

VERANTWOORDING

Het gaat niet op dat sommige EU-burgers een meervoudig kiesrecht zouden hebben doordat zij op verschillende plaatsen ingeschreven zijn. Dit zou overigens in het voordeel werken van kapitaalkrachtige personen. Er dient een eenvormige regeling uitgewerkt inzake inschrijving.

N° 77 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le troisième tiret;
- 3) supprimer le quatrième tiret;
- 4) supprimer le cinquième tiret;
- 5) supprimer le sixième tiret.

JUSTIFICATION

Celui qui n'est pas soumis à l'impôt ne peut pas participer à la prise de décisions concernant les impôts payés par ses concitoyens. Etant donné que le taux de l'impôt perçu par l'Union européenne est particulièrement bas, rien ne s'oppose à ce que les eurocrates soient soumis aux prélèvements locaux additionnels à l'impôt des personnes physiques.

N° 78 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, apporter les modifications suivantes :

- 1) supprimer le premier tiret;
- 2) supprimer le deuxième tiret;
- 3) supprimer le quatrième tiret;
- 4) supprimer le cinquième tiret;
- 5) supprimer le sixième tiret.

JUSTIFICATION

Il est impossible que les personnes qui ne connaissent pas le néerlandais en Flandre, le français en Wallonie ni le français ou le néerlandais à Bruxelles puissent se forger un jugement équilibré au sujet de la politique locale. Elles constituent dès lors une proie facile pour les manipulateurs. Cette observation vaut *a fortiori* en ce qui concerne les élus.

N° 79 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 5, Doc. n° 354/2)

Article unique

A l'alinéa 2, remplacer les tirets proposés par ce qui suit :

« — les citoyens de l'Union européenne admis au vote doivent être soumis à l'obligation de payer les impôts locaux;

— il faut prévoir un régime d'exception pour les communes où la concentration de citoyens de l'Union européenne est élevée;

N° 77 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement nr 5, Stuk nr 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het derde gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;
- 5) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

VERANTWOORDING

Wie vrijgesteld is van belastingsplicht kan onmogelijk medezeggenschap hebben over de belasting van medeburgers. Aangezien de EU-belastingen bijzonder laag zijn, staat niets een onderwerping van de Eurocraten aan de lokale aanvullende personenbelasting in de weg.

N° 79 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement nr 5, Stuk nr 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen :

- 1) het eerste gedachtenstreepje weglaten;
- 2) het tweede gedachtenstreepje weglaten;
- 3) het vierde gedachtenstreepje weglaten;
- 4) het vijfde gedachtenstreepje weglaten;
- 5) het zesde gedachtenstreepje weglaten.

VERANTWOORDING

Mensen die in Vlaanderen geen Nederlands, in Wallonië geen Frans of in Brussel geen Nederlands of Frans verstaan, kunnen onmogelijk een evenwichtig oordeel vormen over de lokale politiek en zijn dus een gemakkelijke prooi voor manipulatoren. Dit geldt *a fortiori* voor de verkozenen.

N° 79 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement nr 5, Stuk nr 354/2)

Enig artikel

In het tweede lid de gedachtenstreepjes vervangen door wat volgt :

« — de stemgerechtige burgers van de Europese Unie dienen onderworpen te zijn aan de lokale belastingsplicht;

— voor de gemeenten met een hoge concentratie van burgers van de Europese Unie wordt een uitzonderingsregeling voorzien;

— ces personnes doivent résider dans cette commune et dans le pays pendant une période minimale;
 — elles ne peuvent pas exercer les fonctions de bourgmestre ou d'échevin;
 — les bourgmestres, échevins et présidents de CPAS doivent prouver leur connaissance de la langue de la région. »

JUSTIFICATION

Cet amendement reprend littéralement le texte qui a été approuvé en novembre 1994 par le Conseil flamand.

Ce texte est très modéré. Il serait incompréhensible que les partis qui ont voté cette motion fassent à présent machine arrière.

N° 80 DE M. LAEREMANS

(Sous-amendement à l'amendement n° 7, Doc. n° 354/2)

Article unique

Au point 2, entre la première et la deuxième phrase, insérer la phrase suivante :

« Une de ces conditions doit être la réciprocité pour les citoyens belges vivant dans le pays d'origine de ces étrangers. ».

JUSTIFICATION

L'octroi du droit de vote aux étrangers qui ne sont pas des ressortissants de l'Union européenne est à proscrire. Si on le leur accordait un jour, il faudrait au moins limiter l'octroi de ce droit aux ressortissants des pays où les étrangers peuvent également voter.

N° 81 DE M. LAEREMANS

Article unique

Compléter le texte proposé par l'alinéa suivant :

« Dans toutes les communes bruxelloises, la présence des deux communautés doit être garantie au niveau local : 40 % au moins des conseillers communaux doivent appartenir respectivement à la communauté flamande et à la communauté française.

Les collèges échevinaux sont composés paritairement, abstraction faite du bourgmestre. ».

— zij dienen in deze gemeente en in het land gedurende een minimale periode te verblijven;
 — zij kunnen niet worden aangesteld als burgemeester of schepen;
 — burgemeesters, schepenen en OCMW-voorzitters moeten de streektaal aantoonbaar beheersen. »

VERANTWOORDING

Dit is de letterlijke tekst die de Vlaamse Raad in november 1994 heeft goedgekeurd.

De tekst is uiterst gematigd. Het zou niet te begrijpen vallen dat de partijen die deze motie ondersteunen nu plots terugkrabbelen.

N° 80 VAN DE HEER LAEREMANS

(Subamendement op amendement n° 7, Stuk n° 354/2)

Enig artikel

In punt 2, tussen de eerste en de tweede zin, de volgende zin invoegen :

« Wederkerigheid met het land van herkomst is hierbij vereist. ».

VERANTWOORDING

Stemrecht voor niet EU-vreemdelingen is helemaal uit den boze. Indien men niettemin ooit daartoe zou overgaan, dient dit minstens te worden beperkt tot die landen waar de buitenlanders eveneens mogen meestemmen.

N° 81 VAN DE HEER LAEREMANS

Enig artikel

De voorgestelde tekst aanvullen met het volgend lid :

« In alle Brusselse gemeenten wordt de aanwezigheid van de beide gemeenschappen op het lokale vlak verzekerd : minstens 40 % van de gemeenteraadsleden moet behoren tot de Vlaamse gemeenschap en minstens 40 % van de gemeenteraadsleden moet behoren tot de Franse gemeenschap.

De schepencolleges worden paritair samengesteld, de burgemeester uitgezonderd. ».

B. LAEREMANS